

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

日本語

FrontmanTM 10G



OWNER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
操作方法

Fender[®]
www.fender.com

ENGLISH - PAGES 6

ESPAÑOL - PAGINAS 7

FRANÇAIS - PAGES. 8

ITALIANO - PAGINE 9

DEUTSCH - SEITEN 10

PORTUGUÊS - PAGINA 11

日本語 - ページ 12

Important Safety Instructions



This symbol warns the user of dangerous voltage levels localized within the enclosure.



This symbol advises the user to read all accompanying literature for safe operation of the unit.

- Δ Read, retain, and follow all instructions. Heed all warnings.
- Δ Only connect the power supply cord to an earth grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings listed under INPUT POWER on the rear panel of this product.
- Δ **WARNING:** To prevent damage, fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture.
- Δ Unplug the power supply cord before cleaning the unit exterior (use a damp cloth only). Wait until the unit is completely dry before reconnecting it to power.
- Δ During operation: Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space around the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit; do not block any vents in the unit chassis. Also, if rack mounted, remove the rack enclosure front and rear covers and leave empty one full rack space above the unit.
- Δ This product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.
- Δ This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of this plug.
- Δ Protect the power supply cord from being pinched or abraded.
- Δ This product should only be used with a rack, cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- Δ The power supply cord of this product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time, or during electrical storms.
- Δ This product should be serviced by qualified service personnel when: the power supply cord or the plug has been damaged; or objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or the product has been exposed to rain; or the product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or the product has been dropped, or the enclosure damaged.
- Δ Do not drip nor splash liquids, nor place liquid filled containers on the unit.
- Δ **CAUTION:** No user serviceable parts inside, refer servicing to qualified personnel only.
- Δ Fender® amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.
- Δ Hazardous voltages may be present within the cabinet even when the power switch is off and the power cord is connected. Therefore, disconnect the power cord from the rear panel power inlet before servicing. The power inlet must remain readily operable.

Instrucciones Importantes de Seguridad



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de niveles peligrosos de voltaje dentro de la carcasa del aparato.



Este símbolo advierte al usuario de que debería leer todos los documentos que acompañan a este aparato para un manejo seguro del mismo.

- Δ Lea, conserve y siga lo indicado en las instrucciones. Observe todas las advertencias.
- Δ Conecte el cable de corriente solo a una salida de corriente con toma de tierra y cuyo voltaje y frecuencia se correspondan con lo indicado en la etiqueta INPUT POWER que está en el panel trasero de este aparato.
- Δ **PRECAUCION:** Para evitar daños, incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad.
- Δ Desconecte el cable de corriente cuando vaya a limpiar la superficie exterior de este aparato (use solo un trapo ligeramente húmedo). Antes de volver a conectar el cable de corriente, espere hasta que la unidad esté completamente seca.
- Δ Deje un espacio libre de al menos 6 pulgadas (15.24 cm) por detrás de esta unidad para permitir una correcta ventilación y refrigeración de la misma.
- Δ Debería situar este aparato lejos de fuentes de calor como radiadores, hornos, calentadores u otros aparatos que produzcan calor.
- Δ Este aparato puede que esté equipado con un enchufe polarizado (un borne más ancho que el otro). Esto es una medida de seguridad. Si no lo puede introducir en su salida de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le sustituya su salida anticuada. Nunca cambie el enchufe del aparato ya que esto anularía el sistema de seguridad.
- Δ Evite que el cable de alimentación pueda quedar aplastado o muy retorcido.
- Δ Este producto solo debería ser usado con un soporte o bastidor que haya sido recomendado por el propio fabricante.
- Δ Desconecte el cable de alimentación de este aparato de la salida cuando no lo vaya a usar durante un largo tiempo o durante las tormentas eléctricas.
- Δ Este aparato debería ser revisado por el servicio técnico oficial cuando: El cable de alimentación o el enchufe se hayan dañado; o se hayan introducido objetos o líquidos dentro del producto; o este aparato haya quedado expuesto a la lluvia; o el producto dé muestras de no funcionar correctamente o se observe un evidente cambio en su rendimiento; o el aparato haya caído al suelo o su carcasa se haya dañado.
- Δ No derrame líquidos, ni coloque objetos que los contengan sobre este aparato.
- Δ **PRECAUCION:** Dentro de este aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario; dirija cualquier reparación solo al servicio técnico oficial.
- Δ Los amplificadores Fender® son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Ajuste los niveles de volumen con cuidado cuando use este aparato.
- Δ Es posible que haya cargas eléctricas peligrosas dentro de la caja, aunque se haya apagado, mientras esté conectado el cable de alimentación. Por tanto, se debe desconectar el cable de alimentación del panel posterior antes de proceder a su reparación o mantenimiento. La toma de corriente debe permanecer preparada para su funcionamiento.

Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole prévient l'utilisateur de tensions électriques dangereuses présentes dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire les instructions fournies pour éviter tout danger d'utilisation du produit.

- Δ Lisez, respectez et conservez les instructions. Respectez toutes les mises en garde.
- Δ Utilisez uniquement le cordon secteur fourni. Utilisez une connexion secteur pourvue d'une mise à la terre. Veillez à ce que la tension secteur et la fréquence de votre zone géographique correspondent à celles indiquées sous la sérigraphie INPUT POWER située en face arrière.
- Δ **ATTENTION :** Pour éviter tout dommage, risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Δ Déconnectez le cordon de la prise secteur avant de nettoyer l'extérieur de l'appareil (utilisez un tissu humide uniquement). Attendez que le produit soit complètement sec avant de le replacer sous tension.
- Δ Veillez à laisser un espace d'au moins 15 cm derrière l'appareil pour assurer sa ventilation et son refroidissement.
- Δ Ce produit doit être éloigné des sources de chaleur comme les radiateurs, ou de toute autre source dégageant de la chaleur.
- Δ Si ce produit est équipé d'une borne de terre, veillez à la conserver. Cette borne de terre assure votre protection. Si les prises murales ne sont pas équipées de la terre, contactez un électricien et faites les changer.
- Δ Protégez le cordon secteur pour qu'il ne soit pas pincé ou pour éviter que les personnes marchent dessus.
- Δ Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un chariot de transport ou un support préconisé par le fabricant.
- Δ Si vous n'utilisez pas ce produit pendant longtemps ou en cas d'orage, débranchez le cordon du secteur.
- Δ Ce produit doit être réparé par un personnel qualifié lorsque : Le cordon ou l'embase secteur sont endommagés; Un objet ou un liquide s'est infiltré dans le produit; Le produit a été exposé à la pluie; Le produit ne semble pas fonctionner correctement ou dénote une baisse de performances; Le produit est tombé ou son boîtier a été endommagé.
- Δ Ne pas projeter de liquides sur le produit. Ne pas poser de récipients contenant un liquide sur l'appareil.
- Δ **ATTENTION :** Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Les réparations doivent être confiées à un personnel qualifié.
- Δ Les amplificateurs Fender® peuvent produire des niveaux sonores très élevés pouvant causer des dommages à votre audition et à celle des tiers. Réglez le volume avec modération.
- Δ Tension dangereuse. Risque d'électrocution au niveau du boîtier lorsque le câble d'alimentation est branché même si l'appareil n'est pas sous tension. Débranchez le câble d'alimentation du panneau arrière avant d'utiliser l'appareil. L'embase secteur doit rester accessible.

Istruzioni Importanti di Sicurezza



Questo simbolo indica la presenza di tensione pericolosa all'interno della cassa.



Questo simbolo indica l'importanza per l'utilizzatore della lettura di tutta la documentazione allegata al prodotto, finalizzata all'utilizzo sicuro del dispositivo.

- Δ Leggere, conservare ed attenersi alle istruzioni, specialmente alle comunicazioni di avvertimento.
- Δ Effettuare il collegamento dell'apparecchio ad una presa idonea CA munita di messa a terra e con caratteristiche di tensione e di frequenza corrispondenti ai valori indicati sul retro dell'apparecchio alla voce INPUT POWER.
- Δ **ATTENZIONE:** Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, al fine di evitare pericoli di danneggiamento, incendio, o scosse elettriche.
- Δ Prima di effettuare la pulizia della scatola esterna dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa (utilizzare solamente un panno umido). Prima di ricollegare l'apparecchio alla presa, assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto.
- Δ Lasciare uno spazio libero dietro all'apparecchio di almeno 15,24 cm per permettere una giusta ventilazione e raffreddamento dell'apparecchio.
- Δ Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, o comunque altri apparecchi che producono calore.
- Δ Per fornire maggiore sicurezza, questo apparecchio può essere dotato di spina polarizzata (uno spinotto piatto più largo dell'altro). Se impossibilitati ad inserirlo nella presa, contattare un elettricista per la sostituzione della vostra presa elettrica. Non annullare la finalità di sicurezza di questo dispositivo eliminandolo.
- Δ Proteggere il cavo di alimentazione al fine di evitare abrasioni, strappi o schiacciamento dello stesso.
- Δ Dotare questo apparecchio unicamente di carrello o supporto raccomandati dal produttore.
- Δ Nel corso di tempeste elettriche o in caso di prolungati periodi di inattività, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- Δ La manutenzione dell'apparecchio dovrà essere affidata a tecnici specializzati nei seguenti casi: danneggiamento del cavo di alimentazione, caduta di oggetti o liquidi sull'apparecchio, esposizione dell'apparecchio alla pioggia, funzionamento anomalo dell'apparecchio o con prestazioni alterate, caduta dell'apparecchio o cassa danneggiata.
- Δ Proteggere l'apparecchio da schizzi e gocciolamenti e non appoggiare contenitori di liquidi sull'apparecchio stesso.
- Δ **IMPORTANTE:** L'apparecchio non contiene al suo interno dispositivi finalizzati all'utilizzo dello stesso. Affidare la manutenzione unicamente a personale qualificato.
- Δ Gli amplificatori Fender® sono in grado di produrre elevati livelli di pressione acustica (SPL) in grado di causare danni temporanei o permanenti all'udito. Fare quindi attenzione durante la regolazione del livello acustico in fase di utilizzo.
- Δ All'interno dell'apparecchiatura possono essere presenti livelli di tensione pericolosi anche quando l'interruttore dell'alimentazione è disinserito ma il cavo di alimentazione è collegato. Si raccomanda, perciò, di staccare tale cavo dalla presa dell'alimentazione posta sul pannello posteriore prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. La presa dell'alimentazione deve, tuttavia, rimanere sgombra e pronta per l'uso in qualunque momento.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen



Dieses Symbol warnt Sie vor gefährlichen Spannungen im Innenraum des Gehäuses.



Dieses Symbol fordert Sie zum Lesen der Begleittexte für einen sicheren Gerätebetrieb auf.

- Δ Lesen, befolgen und bewahren Sie alle Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnungen.
- Δ Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer geerdeten Netzsteckdose entsprechend den Spannungs- und Frequenz-Nennwerten, die unter INPUT POWER auf der Produktrückseite angegeben sind.
- Δ **WARNUNG:** Um Beschädigungen, Brände oder Stromschläge zu verhindern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Δ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Geräte-Oberfläche säubern (nur feuchtes Tuch). Warten Sie, bis das Gerät völlig trocken ist, bevor Sie es wieder ans Netz anschließen.
- Δ Lassen Sie hinter dem Gerät mindestens 15,24 cm (6") Freiraum, um eine ausreichende Belüftung und Kühlung sicherzustellen.
- Δ Stellen Sie das Produkt in ausreichender Entfernung von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärme-klappen oder anderen Geräten auf, die Hitze erzeugen.
- Δ Dieses Produkt ist eventuell mit einem polarisierten Stecker (unterschiedlich breite Pole) ausgerüstet. Dies ist eine Sicherheitsfunktion. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des Steckers nicht außer Kraft.
- Δ Das Netzkabel darf nicht geknickt oder abgeschürft werden.
- Δ Dieses Produkt sollte nur mit den vom Hersteller empfohlenen Wagen oder Ständern benutzt werden.
- Δ Das Netzkabel des Produkts sollte bei längerem Nichtgebrauch oder bei Gewittern aus der Netzsteckdose gezogen werden.
- Δ Dieses Produkt sollte von qualifiziertem Wartungspersonal gewartet werden, wenn: Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden oder; Objekte oder Flüssigkeiten ins Produkt gelangt sind oder; das Produkt dem Regen ausgesetzt war oder; das Produkt nicht normal funktioniert oder sein Betrieb sich deutlich verändert hat oder; das Produkt fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.
- Δ Verschütten Sie keine Flüssigkeiten und stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit auf das Gerät.
- Δ **VORSICHT:** Die inneren Bauteile können nur von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden.
- Δ Fender®-Verstärker können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen, die zu vorübergehenden oder dauerhaften Hörschäden führen können. Gehen Sie beim Einstellen der Pegel vorsichtig vor.
- Δ Im Gehäuse können auch im ausgeschalteten Zustand gefährliche Spannungen auftreten, wenn das Netzkabel eingesteckt ist. Ziehen Sie daher das Netzkabel aus der Netzanschlussbuchse auf der Rückseite des Geräts bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten vornehmen. Die Netzanschlussbuchse muss stets frei zugänglich bleiben.

Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

- Δ Leia, conserve na memória e siga todas as instruções. Observe todas as advertências.
- Δ Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e frequência correspondam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.
- Δ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.
- Δ Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (use um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.
- Δ Durante a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15.25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para permitir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.
- Δ Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.
- Δ Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um eletricista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste plug.
- Δ Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.
- Δ Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.
- Δ Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo ou durante tempestades elétricas.
- Δ Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação ou o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho for derrubado, ou a caixa danificada.
- Δ Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.
- Δ **AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.
- Δ Os sistemas de amplificadores e auto-falantes Fender têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.
- Δ Em sistemas com interruptor, a corrente eléctrica estará presente na unidade abatedora, sempre que o cabo de alimentação de energia estiver ligado, mesmo quando o interruptor se encontrar desligado. Antes de começar a trabalhar num sistema que tem um interruptor on/off, DESLIGUE a corrente eléctrica e retire o cabo de alimentação da tomada.

安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。



この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

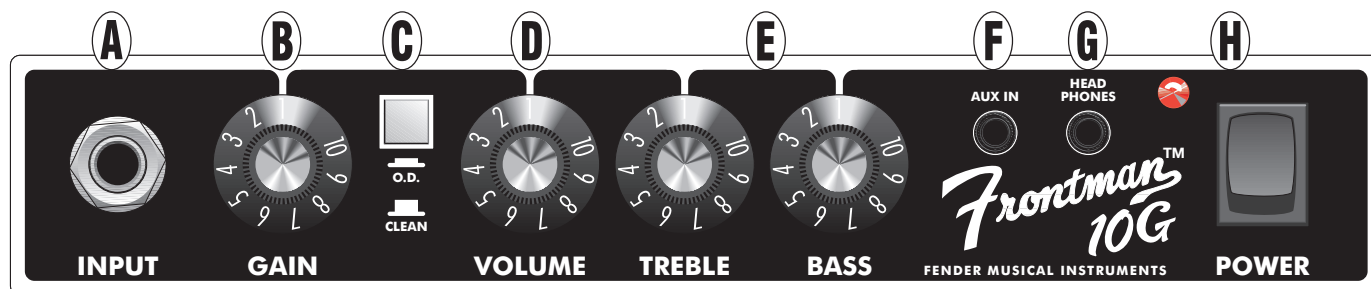
- すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- 本製品の背面と周囲との間には 15.24 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なっています)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。
- 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- 注意：内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- FENDER® 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意ください。
- 電源コードが接続されている場合は、電源スイッチをオフにしてもキャビネット内に危険な電圧が存在する場合があります。保守の前には、必ずリアパネルから電源コードを取り外してください。電源投入口は、簡単に使用できるようにそのままにしておいてください。

Frontman 10G Guitar Amplifier

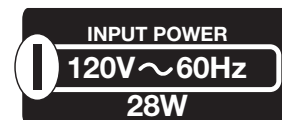
Your new Frontman 10G guitar amplifier delivers world-class Fender® tone and world-standard Fender® quality.

Thank you for choosing Fender®

—Tone, Tradition and Innovation—since 1946



- A. INPUT** – Plug your guitar in here.
- B. GAIN** – Controls the amount of signal distortion when Overdrive {C} is selected.
- C. O.D.** – Activates the Overdrive circuit.
- D. VOLUME** – Controls the loudness of the amplifier.
- E. TREBLE / BASS** – Use to adjust high and low frequency tone.
- F. AUX IN** – 3.5mm input jack for your CD player, drum machine, etc. Adjust the loudness of this input using the volume control on the device.
- G. HEADPHONES** – Plug your headphones in here; the Frontman 10G speaker turns off automatically.
- H. POWER** – Switches the amplifier ON–OFF as indicated by the power-on light.
- I. POWER CORD** – Plug the unit in to a grounded outlet in accordance with the voltage and frequency ratings listed on the rear panel of your amplifier.



Specifications

TYPE:	PR 760
PART NUMBERS:	2311000000 (120V, 60Hz) 2311000900 (120V, 60Hz) DS 2311001900 (110V, 60Hz) TW DS 2311003900 (240V, 50Hz) AUS DS 2311004900 (230V, 50Hz) UK DS 2311005900 (220V, 50Hz) ARG DS 2311006900 (230V, 50Hz) EUR DS 2311007900 (100V, 50Hz) JPN DS 2311009900 (220V, 60Hz) ROK DS
POWER REQUIREMENT:	28W
POWER OUTPUT:	10W RMS into 4Ω
DIMENSIONS:	HEIGHT: 11.5 in (29.2 cm), WIDTH: 10.5 in (26.7 cm), DEPTH: 5.75 in (14.6 cm)
WEIGHT:	8.5 lb (3.9 kg)



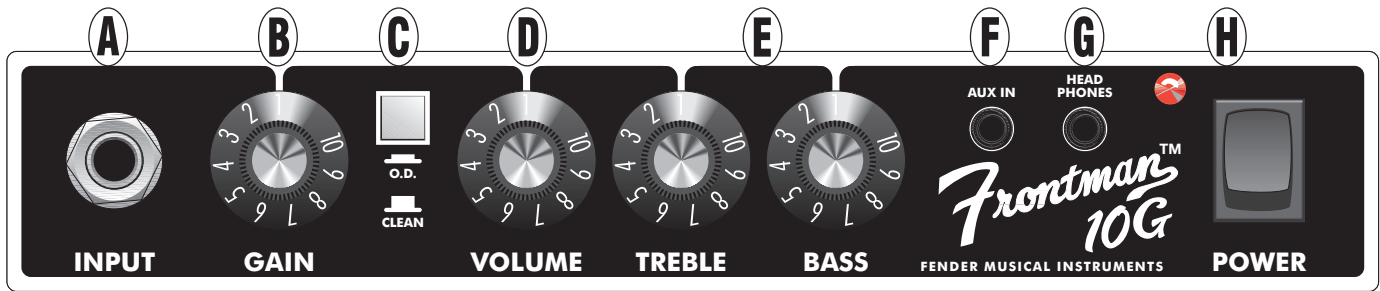
Product specifications are subject to change without notice.

Frontman 10G Amplificador de guitarra

Su nuevo amplificador de guitarra Frontman 10G produce el auténtico sonido y calidad por el que es mundialmente famoso el nombre Fender®.

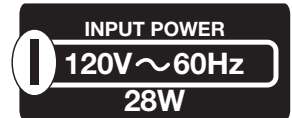
Gracias por escoger un Fender®

—Sonido, tradición e innovación—desde 1946



ESPAÑOL

- A. INPUT** – Conecte aquí su guitarra.
- B. GAIN** – Este mando controla la cantidad de distorsión de señal cuando elija la saturación {C}.
- C. O.D.** – Activa el circuito Overdrive o de saturación.
- D. VOLUME** – Este mando le permite controlar el volumen del amplificador.
- E. TREBLE / BASS** – Use estos mandos para ajustar el tono de las frecuencias agudas y graves.
- F. AUX IN** – Toma de entrada de 3.5 mm para la conexión de su reproductor de CD, caja de ritmos, etc. Ajuste el volumen de esta entrada por medio del control de volumen de la otra unidad.
- G. HEADPHONES** – Conecte aquí sus auriculares; el altavoz del Frontman 10G se desactivará de forma automática.
- H. POWER** – Este interruptor enciende-apaga el amplificador, tal como verá indicado por el piloto.
- I. CABLE DE CORRIENTE** – Conecte esta unidad a una salida de corriente con toma de tierra del voltaje y amperaje indicados en el panel trasero.



Especificaciones técnicas

TIPO:	PR 760
REFERENCIAS:	2311000000 (120 V, 60 Hz) 2311000900 (120 V, 60 Hz) DS 2311001900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2311003900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2311004900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2311005900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2311006900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2311007900 (100 V, 50 Hz) JPN DS 2311009900 (220 V, 60 Hz) ROK DS
CONSUMO:	28 W
POTENCIA DE SALIDA:	10 W RMS a 4 Ω
DIMENSIONES:	ALTURA: 29.2 cm, (11.5 pulg.) ANCHURA: 26.7 cm, (10.5 pulg.) PROFUNDIDAD: 14.6 cm, (5.75 pulg.)
PESO:	3.9 kg. (8.5 libras)



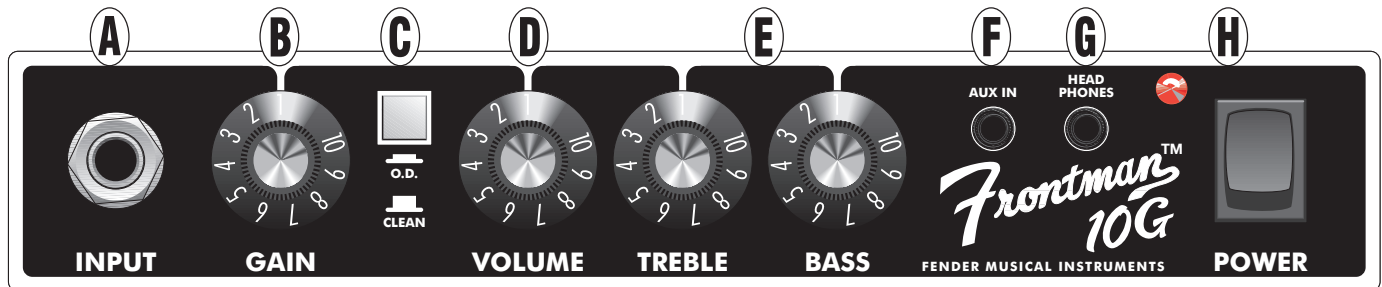
Las especificaciones de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso.

Amplificateur guitare Frontman 10G

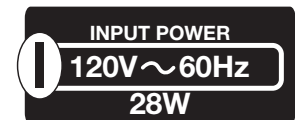
Votre nouvel amplificateur guitare Frontman 10G offre le son et la qualité supérieure Fender® devenus célèbres dans le monde entier !

Merci d'avoir choisi cet amplificateur Fender®.

— Son exceptionnel, Tradition et Innovation —
depuis 1946



- A. INPUT** – Connectez votre guitare à cette entrée.
- B. GAIN** – Détermine le niveau de distorsion appliquée lorsque la touche Overdrive {C} est en position basse.
- C. O.D.** – Permet d'activer le circuit de saturation.
- D. VOLUME** – Détermine le niveau général de l'amplificateur.
- E. TREBLE/BASS** – Déterminent le niveau des hautes/basses fréquences.
- F. AUX IN** – Entrée en Jack 3,5 mm permettant de relier un lecteur de CD, une boîte à rythmes, etc. Le niveau de l'équipement connecté est déterminé par son réglage de volume.
- G. HEADPHONES** – Connectez votre casque à cette embase (le haut-parleur du Frontman 10G est alors désactivé automatiquement).
- H. POWER** – Permet de mettre l'amplificateur sous/hors tension (indiqué par la Led).
- I. CORDON SECTEUR** – Connectez ce cordon à une prise secteur avec terre dont la tension et la fréquence correspondent aux valeurs indiquées sur la face arrière de l'amplificateur.



Caractéristiques techniques

TYPE :	PR 760
RÉFÉRENCE :	2311000000 (120 V, 60 Hz) 2311000900 (120 V, 60 Hz) DS 2311001900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2311003900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2311004900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2311005900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2311006900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2311007900 (100 V, 50 Hz) JPN DS 2311009900 (220 V, 60 Hz) ROK DS
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :	28 W
PUISSANCE DE SORTIE :	10 W efficace dans 4 Ω
DIMENSIONS :	HAUTEUR : 29,2 cm LARGEUR : 26,7 cm PROFONDEUR : 14,6 cm
POIDS :	3,9 kg



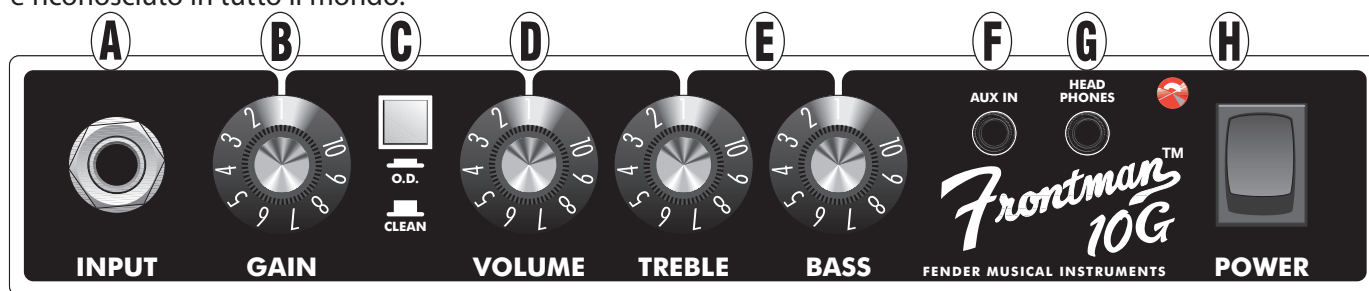
Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Frontman 10G Amplificatore per Chitarra

Il nuovo amplificatore per chitarra Frontman 10G mette a disposizione il rinomato suono e l'elevato standard qualitativo per i quali il marchio Fender® è riconosciuto in tutto il mondo.

Grazie per aver scelto Fender®

—Suono, Tradizione e Innovazione—dal 1946



A. INPUT – Connessione per la chitarra.

B. GAIN – Determina la quantità di distorsione del segnale quando il circuito Overdrive {C} è attivo.

C. O.D. – Tasto di attivazione del circuito Overdrive.

D. VOLUME – Permette di regolare il volume audio dell'amplificatore.

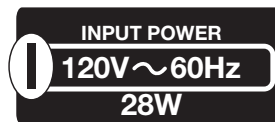
E. TREBLE / BASS – Usa questi controlli per regolare il segnale nelle frequenze alte e basse.

F. AUX IN – Ingresso jack da 3.5mm utile per il collegamento di lettori CD, Drum Machine, ecc. Il livello di questo ingresso deve essere impostato regolando il volume d'uscita della sorgente sonora collegata.

G. HEADPHONES – Collega le cuffie a questa connessione; l'altoparlante di Frontman 10G si disattiverà automaticamente.

H. POWER – Interruttore per l'attivazione/disattivazione dell'amplificatore (ON-OFF) - status segnalato dall'indicatore Power-On illuminato.

I. CAVO D'ALIMENTAZIONE – Collega l'unità ad una presa di corrente con messa a terra, conforme alle specifiche di voltaggio e frequenza riportate sul pannello posteriore del tuo amplificatore.



ITALIANO

Specifiche

TIPO:	PR 760
NUMERO PARTI:	2311000000 (120V, 60Hz) 2311000900 (120V, 60Hz) DS 2311001900 (110V, 60Hz) TW DS 2311003900 (240V, 50Hz) AUS DS 2311004900 (230V, 50Hz) UK DS 2311005900 (220V, 50Hz) ARG DS 2311006900 (230V, 50Hz) EUR DS 2311007900 (100V, 50Hz) JPN DS 2311009900 (220V, 60Hz) ROK DS
REQUISITI ENERGETICI:	28W
POTENZA IN USCITA:	10W RMS su 4Ω
DIMENSIONI:	ALTEZZA: 29.2 cm (11.5 in) LARGHEZZA: 26.7 cm (10.5 in) PROFONDITÀ: 14.6 cm (5.75 in)
PESO:	3.9 kg (8.5 lb)



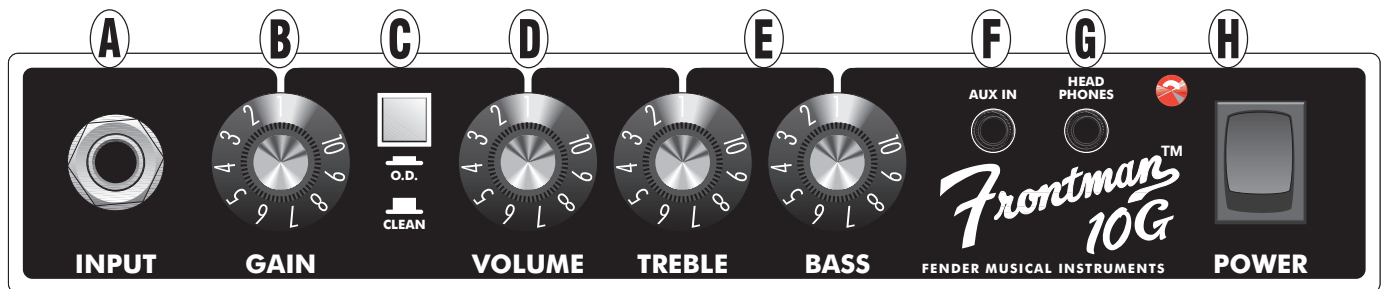
Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.

Frontman 10G Gitarrenverstärker

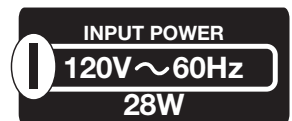
Ihr neuer Frontman 10G Gitarrenamp liefert weltklasse Fender® Sounds und weltstandard Fender® Qualität.

Herzlichen Dank, dass Sie Fender® gewählt haben.

—Klang, Tradition und Innovation — seit 1946



- A. INPUT** – Schließen Sie hier Ihre Gitarre an.
- B. GAIN** – Steuert die Stärke der Signalverzerrung, wenn Overdrive {C} gewählt ist.
- C. O.D.** – Aktiviert die Overdrive-Schaltung.
- D. VOLUME** – Steuert die Lautstärke des Amps.
- E. TREBLE / BASS** – Regelt die Höhen und Bässe.
- F. AUX IN** – 3.5 mm Eingangsbuchse für CD Player, Drum Machines etc. Steuern Sie den Signalpegel dieses Eingangs mit dem Lautstärkeregler des angeschlossenen Geräts.
- G. HEADPHONES** – Hier schließen Sie Ihre Kopfhörer an. Der Frontman 10G-Lautsprecher schaltet sich automatisch ab.
- H. POWER** – Schaltet den Amp EIN/AUS. Entsprechend ist die Power On LED aktiviert/deaktiviert.
- I. NETZKABEL** – Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Netzsteckdose an, die den auf der Amp-Rückseite angegebenen Spannungs- und Frequenznennwerten entspricht.



Technische Daten

TYP:	PR 760
TEILENUMMERN:	2311000000 (120V, 60Hz) 2311000900 (120V, 60Hz) DS 2311001900 (110V, 60Hz) TW DS 2311003900 (240V, 50Hz) AUS DS 2311004900 (230V, 50Hz) GB DS 2311005900 (220V, 50Hz) ARG DS 2311006900 (230V, 50Hz) EUR DS 2311007900 (100V, 50Hz) JPN DS 2311009900 (220V, 60Hz) KAN DS
LEISTUNGS-AUFNAHME:	28W
AUSGANGSLEISTUNG:	10W RMS in 4Ω
ABMESSUNGEN:	HÖHE: 29.2 cm, (11.5") BREITE: 26.7 cm, (10.5") TIEFE: 14.6 cm, (5.75")
GEWICHT:	3.9 kg; (8.5 lbs.)



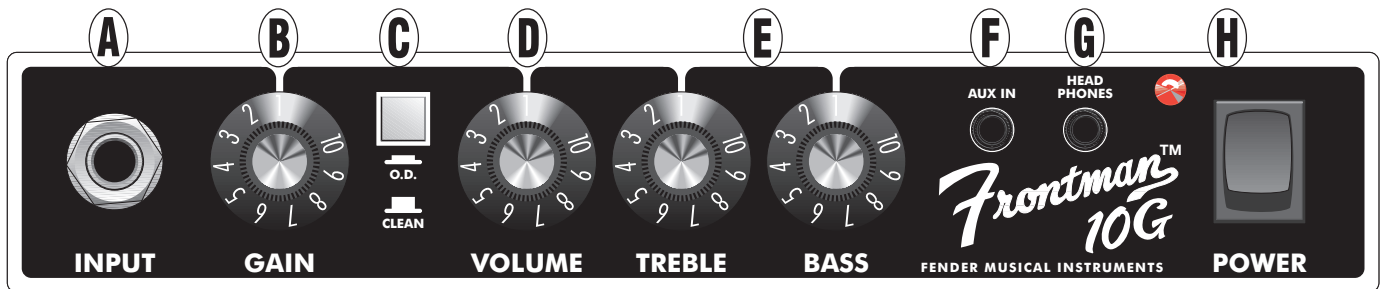
Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

Amplificador de Guitarra Frontman 10G

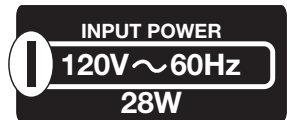
Seu novo amplificador de guitarra Frontman 10G apresenta o timbre Fender® mundialmente reconhecido e a qualidade Fender® de padrão mundial.

Obrigado por escolher a Fender®

—Timbre, Tradição e Inovação - desde 1946



- A. INPUT** – Plugue aqui sua guitarra.
- B. GAIN** – Controla a quantidade de distorção do sinal quando a opção Overdrive {C} está ativa.
- C. O.D.** – Ativa o circuito de Overdrive.
- D. VOLUME** – Controla o volume do amplificador.
- E. TREBLE / BASS** – Use para regular a resposta das frequências altas e baixas.
- F. AUX IN** – Um plugue de 3.5mm para seu CD player, para sua bateria eletrônica, etc. Ajuste o volume dessa entrada usando o controle de volume do dispositivo externo (aparelho que está conectado no AUX IN).
- G. HEADPHONES** – Plugue aqui o seu fone-de-ouvido; o alto-falante do Frontman 10G é desligado automaticamente.
- H. POWER** – Liga ou desliga o amplificador, sendo indicado pela luz do amplificador.
- I. POWER CORD** – Plugue a unidade em uma tomada aterrada de acordo com as especificações de voltagem e frequência listadas no painel traseiro do seu amplificador.



Especificações

TIPO:	PR 760
NÚMERO DAS PARTES:	2311000000 (120V, 60Hz) 2311000900 (120V, 60Hz) DS 2311001900 (110V, 60Hz) TW DS 2311003900 (240V, 50Hz) AUS DS 2311004900 (230V, 50Hz) UK DS 2311005900 (220V, 50Hz) ARG DS 2311006900 (230V, 50Hz) EUR DS 2311007900 (100V, 50Hz) JPN DS 2311009900 (220V, 60Hz) ROK DS
POTÊNCIA NECESSÁRIA:	28W
POTÊNCIA DE SAÍDA:	10W RMS em 4Ω
DIMENSÕES:	ALTURA: 11.5 polegadas (29.2 cm), LARGURA: 10.5 polegadas (26.7 cm), PROFUNDIDADE: 5.75 polegadas (14.6 cm)
PESO:	8.5 lb (3.9 kg)



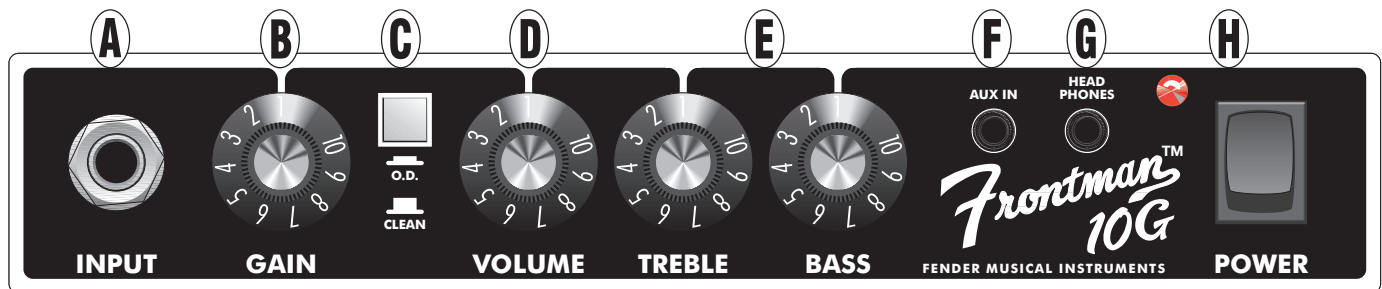
PORTUGUÊS

As especificações técnicas do produto podem ser alteradas sem aviso prévio.

Frontman 10G ギター・アンプリファイアー

Frontman 10G ギター・アンプリファイアーは、ワールドクラスの Fender® トーンと世界標準の Fender® クオリティを兼ね備えています。

この度は Fender をご選択いただきありがとうございます —
トーン、伝統、革新を合言葉に — 1946 年創業



A. INPUT (インプット) - ギターをここに接続します。

B. GAIN (ゲイン) - Overdrive {C} が選択されている際の、信号のディストーション量をコントロールします。

C. O.D. (Overdrive - オーバードライブ) - オーバードライブ回路を ON にします。

D. VOLUME (ボリューム) - アンプの音量をコントロールします。

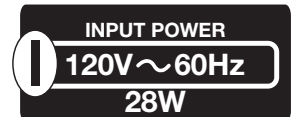
E. TREBLE / BASS (トレブル／ベース) - 高／低周波数のトーンを調節します。

F. AUX IN - CD プレイヤーやドラムマシン等を接続するための 3.5 mm 入力ジャックです。この入力の音量は、接続する機器側のボリューム・コントロールで調節します。

G. HEADPHONES (ヘッドフォン) - ヘッドフォンをここに接続します。ヘッドフォンを接続すると、Frontman 10G のスピーカーは自動的に OFF となります。

H. POWER (パワー) - アンプを ON/OFF します。状態は、ランプの点灯で確認できます。

I. POWER CORD (電源コード) - アンプの電源コードは、アンプのリアパネルに記載された電圧と周波数の規定に一致した、アースされたコンセントに接続してください。



仕様

タイプ:
パーツ番号:

PR 760
2311000000 (120V, 60Hz)
2311000900 (120V, 60Hz) DS
2311001900 (110V, 60Hz) TW DS
2311003900 (240V, 50Hz) AUS DS
2311004900 (230V, 50Hz) UK DS
2311005900 (220V, 50Hz) ARG DS
2311006900 (230V, 50Hz) EUR DS
2311007900 (100V, 50Hz) JPN DS
2311009900 (220V, 60Hz) ROK DS

消費電力:
出力パワー:
寸法:

28W
10W RMS into 4Ω
高さ: 11.5 in (29.2 cm),
幅: 10.5 in (26.7 cm),
奥行き: 5.75 in (14.6 cm)
8.5 lb (3.9 kg)

重量:

製品の仕様は、予告なしに変更されることがあります。



A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA USA

Fender® and Frontman® are trademarks of FMIC.
© 2007 FMIC. All rights reserved.

760ICT013-REV A